

Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1903)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1903

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

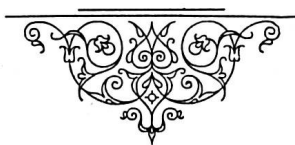
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan au 31 Décembre 1903.



Bilan des chemins de fer

| ACTIF. | | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
|---|--|-------------------|-----|---------------|-----|
| I. Compte de construction. | | | | | |
| <i>a.</i> | Chemins de fer et installations fixes | 702,545,266 | 98 | 836,625,889 | 91 |
| <i>b.</i> | Matériel roulant | 122,617,811 | 46 | | |
| <i>c.</i> | Mobilier et ustensiles | 11,462,811 | 47 | | |
| II. Travaux de construction non achevés. | | | | | |
| <i>a.</i> | Direction générale | 486,981 | 15 | 78,981,936 | 56 |
| <i>b.</i> | 1 ^{er} arrondissement | 4,454,155 | 36 | | |
| <i>c.</i> | 2 ^e » | 634,764 | 83 | | |
| <i>d.</i> | 3 ^e » | 1,094,653 | 90 | | |
| <i>e.</i> | 4 ^e » | 510,140 | 66 | | |
| <i>f.</i> | Gare de St-Gall | 3,907,718 | 76 | | |
| <i>g.</i> | Ligne d'Alsace | 4,139,840 | 56 | | |
| <i>h.</i> | Gare de Bâle | 16,460,061 | 75 | | |
| <i>i.</i> | Chemin de fer du Ricken | 91,647 | 60 | | |
| <i>k.</i> | Ligne du Simplon | 47,201,971 | 99 | | |
| IIIa. Excédent du prix de rachat sur les postes actifs des anciennes compagnies. | | | | | |
| | Central suisse | 43,377,979 | 16 | 80,769,321 | 82 |
| | Nord-Est suisse | 19,799,304 | — | | |
| | Union suisse | 5,977,316 | 16 | | |
| | Jura Simplon | 11,614,722 | 50 | | |
| IIIb. Dépenses à amortir. | | | | | |
| <i>a.</i> | Pertes de cours sur l'émission d'obligations | 6,652,199 | 90 | 8,041,854 | 22 |
| <i>b.</i> | Travaux d'extension et d'agrandissement de gares | 1,389,654 | 32 | | |
| IV. Frais d'installation des entreprises accessoires. | | | | | |
| | Bateaux à vapeur sur le lac de Constance | | | 1,719,363 | 60 |
| V. Fonds disponibles. | | | | | |
| <i>a.</i> | Caisses, lettres de change et dépôts en banques | 103,546,665 | 49 | 269,884,747 | 90 |
| <i>b.</i> | Effets et valeurs | 86,990,001 | 50 | | |
| <i>c.</i> | Biens-fonds disponibles | 4,115,881 | 58 | | |
| <i>d.</i> | Approvisionnements en matériaux | 17,892,666 | 91 | | |
| <i>e.</i> | Débiteurs divers | Fr. 51,311,664.45 | | | |
| | plus: recettes de 1903 à effectuer par caisse en 1904 > 6,027,867.97 | | | | |
| | | 57,339,532 | 42 | | |
| | | | | 1,276,023,114 | 01 |

fédéraux au 31 décembre 1903.

PASSIF.

I. Emprunts consolidés.

| | | |
|---|-------------|---|
| <i>a.</i> Rente suisse des chemins de fer fédéraux | 75,000,000 | — |
| <i>b.</i> Emprunt suisse des chemins de fer fédéraux 1899 | 350,000,000 | — |
| <i>c.</i> Emprunt suisse 3 % différé C. F. F. 1903 | 150,000,000 | — |
| <i>d.</i> Emprunts du Central suisse | 120,015,500 | — |
| <i>e.</i> Emprunts du Nord-Est suisse | 146,628,000 | — |
| <i>f.</i> Emprunts de l'Union suisse | 37,520,600 | — |
| <i>g.</i> Emprunts du Jura-Simplon | 195,988,000 | — |

II. Compte d'amortissement

III. Dettes courantes.

| | | |
|--|-------------------|----|
| <i>a.</i> Titres et coupons échus | 1,440,395 | 50 |
| <i>b.</i> Intérêts au prorata du temps non encore échus | 4,918,964 | 80 |
| <i>c.</i> Caisses de secours et cautionnements : | | |
| 1. Caisse de secours des employés J. S. | Fr. 255,019. 85 | |
| 2. Caisse de secours des ouvriers J. S. | » 7,173. 91 | |
| 3. Société de cautionnement des employés J. S. | » 824. 49 | |
| 4. Caisse de secours des employés S. C. B. | » 32,951. 12 | |
| 5. Caisse des malades des ouvriers S. C. B. | » 6,164. 20 | |
| 6. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B. | » 5,064. 45 | |
| 7. Caisse de secours des employés N. O. B. | » 5,920. 09 | |
| 8. Caisse des malades des ouvriers permanents N. O. B. ÷ | » 9,823. 32 | |
| 9. Caisse des malades des ouvriers en régie N. O. B. | » 598. 92 | |
| 10. Caisse de secours des employés V. S. B. | » 35,749. 12 | |
| 11. Caisse des malades des ouvriers V. S. B. | » 2,571. 30 | |
| 12. Société de cautionnement des employés V. S. B. | » 12,002. 85 | |
| | <u>354,216</u> | 98 |
| <i>d.</i> Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs | 554,844 | 45 |
| <i>e.</i> Commission de liquidation J. S. — Prix de rachat suivant contrat du 23 octobre 1903 | 104,100,800 | — |
| <i>f.</i> Subvention du canton de St-Gall pour la construction du chemin de fer du Ricken | 2,750,000 | — |
| <i>g.</i> Créanciers divers | Fr. 1,826,411. 81 | |
| plus: dépenses de 1903 réglées par caisse en 1904 | » 23,159,146. 63 | |
| | <u>24,985,558</u> | 44 |

IV. Fonds spéciaux.

| | | |
|--|------------|----|
| <i>a.</i> Fonds de renouvellement | 55,510,204 | 20 |
| <i>b.</i> Fonds de couverture des anciennes pensions J. S. | 918,011 | 30 |

V. Solde actif du compte de profits et pertes

| | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
|--|-------------------|-----|----------------------|-----|
| PASSIF. | | | | |
| I. Emprunts consolidés. | | | | |
| <i>a.</i> Rente suisse des chemins de fer fédéraux | 75,000,000 | — | | |
| <i>b.</i> Emprunt suisse des chemins de fer fédéraux 1899 | 350,000,000 | — | | |
| <i>c.</i> Emprunt suisse 3 % différé C. F. F. 1903 | 150,000,000 | — | | |
| <i>d.</i> Emprunts du Central suisse | 120,015,500 | — | | |
| <i>e.</i> Emprunts du Nord-Est suisse | 146,628,000 | — | | |
| <i>f.</i> Emprunts de l'Union suisse | 37,520,600 | — | | |
| <i>g.</i> Emprunts du Jura-Simplon | 195,988,000 | — | | |
| | | | 1,075,152,100 | — |
| II. Compte d'amortissement | | | 4,307,336 | 35 |
| III. Dettes courantes. | | | | |
| <i>a.</i> Titres et coupons échus | 1,440,395 | 50 | | |
| <i>b.</i> Intérêts au prorata du temps non encore échus | 4,918,964 | 80 | | |
| <i>c.</i> Caisses de secours et cautionnements : | | | | |
| 1. Caisse de secours des employés J. S. | Fr. 255,019. 85 | | | |
| 2. Caisse de secours des ouvriers J. S. | » 7,173. 91 | | | |
| 3. Société de cautionnement des employés J. S. | » 824. 49 | | | |
| 4. Caisse de secours des employés S. C. B. | » 32,951. 12 | | | |
| 5. Caisse des malades des ouvriers S. C. B. | » 6,164. 20 | | | |
| 6. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B. | » 5,064. 45 | | | |
| 7. Caisse de secours des employés N. O. B. | » 5,920. 09 | | | |
| 8. Caisse des malades des ouvriers permanents N. O. B. ÷ | » 9,823. 32 | | | |
| 9. Caisse des malades des ouvriers en régie N. O. B. | » 598. 92 | | | |
| 10. Caisse de secours des employés V. S. B. | » 35,749. 12 | | | |
| 11. Caisse des malades des ouvriers V. S. B. | » 2,571. 30 | | | |
| 12. Société de cautionnement des employés V. S. B. | » 12,002. 85 | | | |
| | <u>354,216</u> | 98 | | |
| <i>d.</i> Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs | 554,844 | 45 | | |
| <i>e.</i> Commission de liquidation J. S. — Prix de rachat suivant contrat du 23 octobre 1903 | 104,100,800 | — | | |
| <i>f.</i> Subvention du canton de St-Gall pour la construction du chemin de fer du Ricken | 2,750,000 | — | | |
| <i>g.</i> Créanciers divers | Fr. 1,826,411. 81 | | | |
| plus: dépenses de 1903 réglées par caisse en 1904 | » 23,159,146. 63 | | | |
| | <u>24,985,558</u> | 44 | | |
| | | | 139,104,780 | 17 |
| IV. Fonds spéciaux. | | | | |
| <i>a.</i> Fonds de renouvellement | 55,510,204 | 20 | | |
| <i>b.</i> Fonds de couverture des anciennes pensions J. S. | 918,011 | 30 | | |
| | | | 56,428,215 | 50 |
| V. Solde actif du compte de profits et pertes | | | | |
| | | | 1,030,681 | 99 |
| | | | <u>1,276,023,114</u> | 01 |

